

ADDON SIX

OWNERS MANUAL
BRUKSANVISNING
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
GUIDA UTENTE
KÄYTTÖOPAS
GEBRUIKERSHANDLEIDING

audio pro
SOUND OF SCANDINAVIA

TECHNICAL SPECIFICATION

Type:	Powered stereo loudspeaker system, 2 way bass reflex cabinette
Amplifier:	2 x 55W
Drivers	
Tweeter:	0.75" soft dome with dual chamber
Woofer:	4.5"
Frequency range:	45 – 25.000 Hz
Crossover frequency:	2.800 Hz
Inputs:	1 x RCA 1 x 3.5 mm 1 x Optical digital (PCM only)
Outputs:	1 x Sub out
Others:	1 x USB DC OUT / 5V 250mA (for Audio Pro wireless receiver only)
Dimensions:	H: 220 mm W: 150 mm D: 195 mm
Power consumption:	ON mode 6.30W OFF mode 0.35W Maximum 150W

OPTIONS:
WB201 väggfäste för väggmontering.
WB201 wall bracket for wall mounting.
Support mural WB201 pour fixation murale.
WB201-Wandhalterung für Wandmontage.
Soporte de pared WB201 para montar el dispositivo en una pared.
Staffa da parete WB201 per montaggio a muro.
Seinäkiinnike WB201
WB201 stopcontact voor muurbevestiging.



audio pro
SOUND OF SCANDINAVIA

www.audiopro.com
www.audiopro.se

WARNING Risk of electric shock Do not open — AVIS Risque de choc electrique Ne pas ouvrir

Den pilförsedda blixtsymbolen i en liksidig triangel är avsedd att varna användaren för förekomsten av oisolerad "farlig spänning" innanför produktens hölje. Spänningen kan vara så hög att människor riskerar att utsättas för elektriska stötar.

Utropstecknet i en liksidig triangel är avsett att uppmärksamma användaren på att det finns viktiga instruktioner för bruk och underhåll (service) i det referensmaterial som medföljer utrustningen.

VARNING:
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISK STÖT, UTSÄTT INTE PRODUKTEN FÖR REGN ELLER FUKT.

OBSERVERA:
FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR ELEKTRISKA STÖTAR SKA DU EJ AVLÄGSNA ENHETENS HÖLJE ELLER DEN BAKRE PANELEN. UTRUSTNINGEN INNEHÅLLER INGA KOMPONENTER SOM KAN REPARERAS AV ANVÄNDAREN. ALL SERVICE SKA UTFÖRAS AV SÄRSKILT UTBILDAD PERSONAL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION:
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

La lampe clignotante avec la pointe de flèche comme symbole, dans un triangle équilatéral, est prévue pour alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse» non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque d'électrocution.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes de maintenance et de réparation, dans la documentation jointe au produit.

ATTENTION:
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT:
POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ÔTER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIÈCE À L'INTÉRIEUR NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. S'ADRESSER AU PERSONNEL QUALIFIÉ POUR LES RÉPARATIONS.

Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck ist der Hinweis auf stromführende Teile im Geräteinneren, bei deren Berührung die Gefahr eines lebensgefährlichen Stromschlags droht.

Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll auf wichtige Bedienungs- und Wartungs-Hinweise in dieser Bedienungsanleitung aufmerksam machen.

WARNUNG:
UM BRAND - UND STROMSCHLAGGEFAHREN ZU VERMEIDEN, DARF DIESES GERÄT WEDER NÄSSE NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT SEIN (Z. B. REGEN, DAMPF).

VORSICHT:
ZUR VERMEIDUNG ELEKTRISCHER SCHLÄGE DÜRFEN WEDER DIE VORDERE NOCH DIE HINTERE GEHÄUSEABDECKUNG ENTFERNT WERDEN. IM INNERN DES GERÄTES BEFINDEN SICH KEINERLEI BEDIENUNGSELEMENTE FÜR DEN BENUTZER. REPARATUR- UND WARTUNGSARBEITEN DÜRFEN NUR VON GESCHULTEN FACHKRÄFTEN DURCHGEFÜHRT WERDEN.

WARNING Risk of electric shock Do not open — AVIS Risque de choc electrique Ne pas ouvrir

El indicador luminoso parpadeante con el símbolo de una flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia en la unidad de voltaje peligroso no aislado, que podría ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de instrucciones y consejos de operación y mantenimiento en las líneas que acompañan a dicho signo.

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA LA UNIDAD A CONDICIONES DE LLUVIA O HUMEDAD.

PRECAUCION:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA SUPERIOR (O TRASERA). EN EL INTERIOR NO EXISTEN PARTES UTILES PARA EL USUARIO. EN CASO DE NECESITAR SERVICIO TECNICO, CONTACTE CON PERSONAL CUALIFICADO.

La spia lampeggiante con la i freccia all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno della scatola del prodotto che può essere di sufficiente grandezza da costituire un rischio di scossa elettrica per le persone.

Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero ha lo scopo di avvisare l'utente della presenza di importantiistruzioni d'uso e di manutenzione (assistenza) nella letteratura che accompagna l'apparecchio.

AVVERTENZA:
PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSA ELETTRICA, NON ESPORRE L'APPARECCHIO A PIOGGIA O UMIDITÀ.

ATTENZIONE:
PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). L'APPARECCHIO NON CONTIENE PARTI CHE POSSONO ESSERE RIPARATE DALL'UTENTE. PER L'ASSISTENZA RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO.

Kolmiossa oleva salamatunnus osoittaa, että laitteen sisällä on eristämättömiä kohtia, joiden suuri jännite saattaa aiheuttaa vaarallisen sähköiskun.

Kolmiossa oleva huutomerkki osoittaa, että pakkauksessa on erityisen tärkeitä käyttö- tai huolto-ohjeita kohteeseen liittyen.

VAROITUS:
ÄLÄ ALTISTA LAITETTA KOSTEUDELLE, SILLÄ SIITÄ SAATTA AIHEUTUA TULIPALO TAI SÄHKÖISKU.

VAROITUS:
ÄLÄ AVAA LAITTEEN KOTELOA, JOTTA VÄLTYT SÄHKÖISKULTA. LAITTEEN SISÄLLÄ EI OLE KÄYTTÄJÄN HUOLLETTAVIA OSIA. HUOLTO- JA KORJAUSTYÖT SAA SUORITTAA VAIN VALTUUTETTU HUOLTOPALVELU.

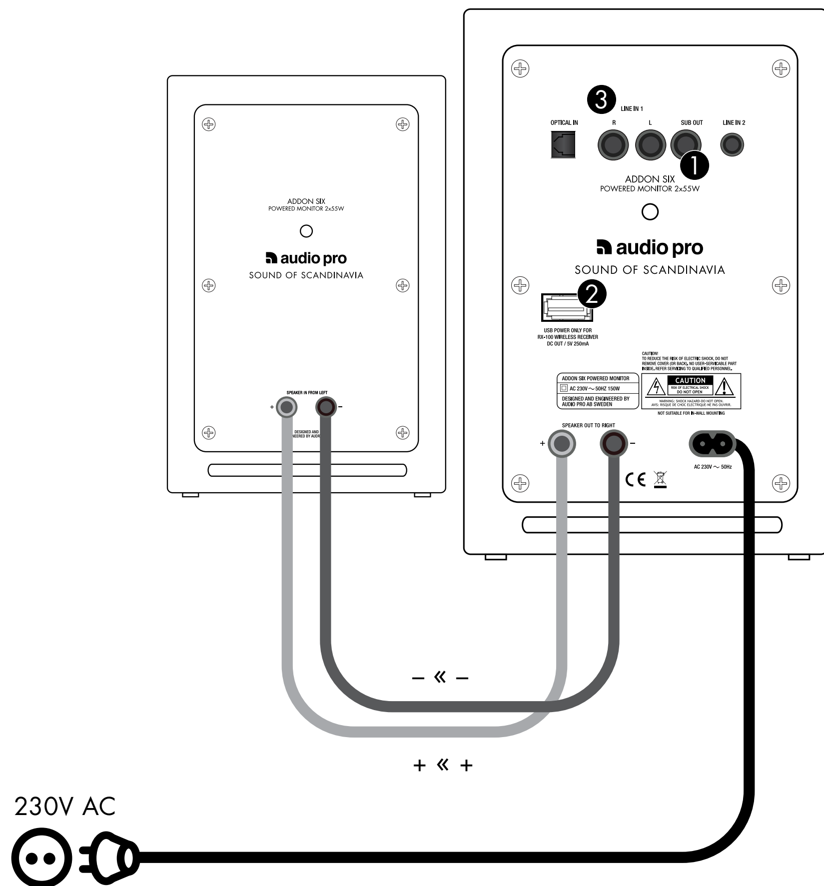
De bliksemschicht in de driehoek maakt de gebruiker er op attent dat er zich in het inwendige ongeïsoleerde gevaarlijke spanningen bevinden die tot elektrische schokken kunnen leiden.

Het uitroept ken in de driehoek maakt de gebruiker er op attent dat er bij het apparaat belangrijke aanwijzingen voor gebruik en onderhoud (service) zijn gevoegd.

WAARSCHUWING:
OM HET RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN BRAND TE VERKLEINEN, HET APPARAATT NOOIT BLOOTSTELLEN AAN REGEN OF VOCHT.

WAARSCHUWING:
OM HET RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN DE ACHTERZIJDE NIET OPENEN. ER BEVINDEN ZICH GEEN DOOR DE GEBRUIKER TE ONDERHOUDEN DELEN IN HET APPARAAT. LAAT SERVICE OVER AAN EEN GEKWALIFICEERDE TECHNICUS.

CONNECTIONS / INKOPPLING / BRANCHEMENTS / ANSCHLÜSSE / CONEXIONES / LIITÄNNÄT / AANSLUITINGEN



❶ SUB OUT, connect a powered subwoofer.
❷ USB power supply only for Audio Pro wireless receiver.
❸ 3 x LINE IN. Connect to soundsource. Three soundsources can be connected at the same time. Switch source with remote.

---

❶ SUB OUT, anslut aktiv subwoofer för extra basupplevelse.
❷ USB strömförsörjning endast för Audio Pro trådlös mottagare.
❸ 3 x LINE IN. Anslut till ljudkälla. Tre ljudkällor kan vara anslutna samtidigt. Ändra ljudkälla med fjärrkontrollen.

---

❶ SUB OUT permet de connecter un caisson de basse alimenté.
❷ Alimentation USB pour récepteur sans fil Audio Pro uniquement.
❸ 3 x LINE IN. À connecter à la source sonore. Trois sources sonores peuvent être connectées simultanément. Passer d'une source à l'autre avec la télécommande.

---

❶ SUB OUT, schließen Sie einen Aktiv-Subwoofer an.
❷ USB-Stromversorgung nur für Funkempfänger Audio Pro.
❸ 3 x LINE IN: Schließen Sie die Soundquelle an. Es können drei Sound-quellen gleichzeitig angeschlossen werden. Wählen Sie die Quelle mit der Fernbedienung.

❶ SUB OUT, conectar un subwoofer enchufado a la red.
❷ Fuente de alimentación USB sólo para el receptor inalámbrico Audio Pro.
❸ 3 x LINE IN. Conectar a la fuente de sonido. Se pueden conectar tres fuentes de sonido al mismo tiempo. Se puede cambiar de fuente con el mando a distancia.

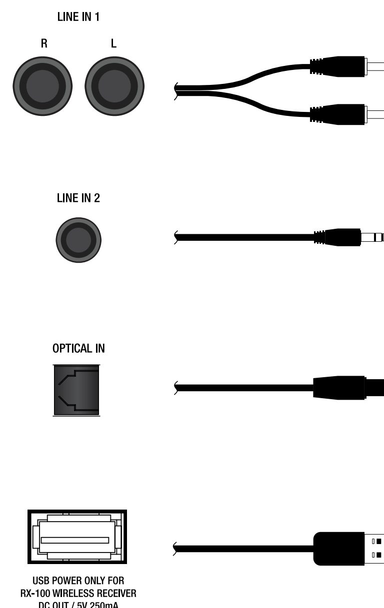
---

❶ SUB OUT, liitä aktiivinen bassokaiutin.
❷ USB-virtalähde vain langattomalle Audio Pro-vastaanottimelle.
❸ 3 x LINE IN. Liitä äänilähteeseen. Voit liittää kolme äänilähdettä samaan aikaan. Vaihda lähdettä kaukosäätimellä.

---

❶ SUB OUT, een subwoofer met voeding aansluiten.
❷ USB-voeding alleen voor draadloze Audio Pro-ontvanger.
❸ 3 x LINE IN. Verbinding maken met geluidsbron. Er kunnen drie geluidsbronnen tegelijkertijd worden aangesloten. Verander van bron met de afstandsbediening.

TO SOURCE / TILL LJUDKÄLLA / VERS LA SOURCE / A LA FUENTE / ÄÄNILÄHTEESEEN / NAAR BRON



Line 1 - RCA
HiFi system, Amplifier, Phono Pre-Amp, TV, CD/DVD/BD-Player, Dockingstation

Line 2 - Minijack 3.5 mm
iPod, iPad, MP3 Player, iPhone, Smartphone, Mac, PC

Line 3 - TOSLink optical
Apple AirPort Express, Sonos, Squeezebox, Harddisk-Player, Streaming-Player, CD-Player, Dockingstation, Sat/Cable Receiver

USB
Only for Audio Pro Wireless Receiver

The thinner TV, the poorer the sound will be. Addon Six is an easy and convenient way to get superior sound quality from your flat TV.

Ju tunnare din TV är, desto sämre ljud kan den återge. Addon Six är en enkel och smart högtalare som ger din platt-TV överlägset ljud.

Plus votre téléviseur est plat, moins la qualité du son sera bonne. Addon Six vous permet d'obtenir facilement un son de qualité supérieure z votre téléviseur à écran plan.

Je flacher das TV-Gerät, desto schlechter ist dessen Klangqualität. Addon Six ist eine einfache und bequeme Möglichkeit, eine hervorragende Klangqualität aus Ihrem Flachbildfernseher zu bekommen.

Cuanto más fino sea el televisor, peor sonido tendrá. Addon Six es una forma fácil y cómoda de conseguir que su televisor plano emita una calidad de sonido superior.

Più un televisore è sottile, minore è la qualità audio. Addon Six è un modo semplice e comodo per ottenere una qualità audio superiore con il proprio TV a schermo piatto.

Mitä ohuempi TV, sitä huonompi ääni on. Addon Six on helppo ja kätevä tapa toistaa taulutelevision ääni laadukkaasti.

Hoe dunner de TV, des te slechter het geluid. Addon Six is een gemakkelijke en handige manier om een betere geluidskwaliteit te verkrijgen van uw vlakke TV.

Addon Six can be connected to any sound-source which has line output/headphones out.

Addon Six kan anslutas till alla ljudkällor som har linjeutgång/hörlursuttag.

Addon Six peut être raccordé à n'importe quelle source audio équipée d'une sortie de ligne.

Addon Six kann an jede Klangquelle angeschlossen werden, die über einen Line-Ausgang verfügt.

Addon Six puede conectarse a cualquier fuente de sonido que disponga de salida de línea.

Addon Six è collegabile a qualsiasi sorgente audio dotata di un'uscita di linea.

Addon Six voidaan liittää kaikkiin äänilähteisiin, joissa on linjalähtö.

Addon Six kan op elke geluidsbron met een kabelaansluiting worden aangesloten.

PLAY MUSIC WIRELESSLY

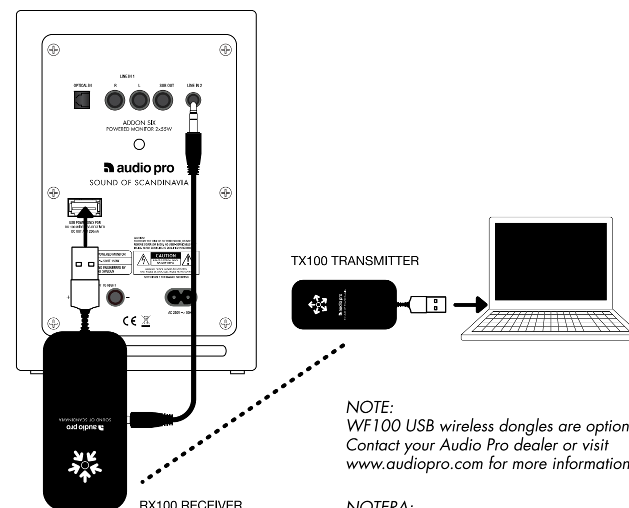
WF100 USB dongles creates a wireless network with HiFi quality audio streaming.

With WF100 you can also:
- have unlimited number of receivers for multiroom sound
- have up to 3 transmitters with separate channels
- connect to existing stereo from PC or Mac and stream wireless music
- connect from your stereo to subwoofer out and get a wireless subwoofer

SPELA MUSIK TRÅDLÖST

WF100 USB donglar skapar ett trådlöst nätverk för ljudöverföring av hifi-kvalité.

Med WF100 kan du också:
- ha upp obegränsat antal mottagare för ljud i flera rum
- ha upp till 3 olika sändare för olika ljudkällor i olika rum
- skicka musik trådlöst från din PC eller Mac till din vanliga stereo
- göra din aktiva subwoofer trådlös från din vanliga stereo



NOTE:
WF100 USB wireless dongles are optional. Contact your Audio Pro dealer or visit www.audiopro.com for more information.

NOTERA:
WF100 USB trådlösa donglar är extra tillbehör. Kontakta din Audio Pro återförsäljare eller besök www.audiopro.se för mer information.

REMOTE



Remote eye and LED light on left speaker.



1. ON/OFF.
2. Source selection. Choose between Line 1, 2 or 3. LED lights up green for Line 1, blue for Line 2 and red for Line 3.
3. Mute. Push once to mute sound, push again for sound.
4. Volume control. Push + to increase volume, — to decrease.

1. PÅ/AV.
2. Byt ljudkälla. Välj mellan Line 1, 2 eller 3. LED lyser grön för Line 1, blå för Line 2 och röd för Line 3.
3. Tyst funktion. Tryck för att temporärt stänga av/på ljud.
4. Volym. Tryck + för att öka volymen, – för att sänka.

1. ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)
2. Sélection de la source. Choisir entre Line 1, 2 ou 3. La LED s'allume, vert pour Line 1, bleu pour Line 2 et rouge pour Line 3.
3. Sourdine. Appuyer une fois pour mettre le son en sourdine, appuyer à nouveau pour remettre le son.
4. Réglage du volume sonore. Appuyer sur + pour augmenter le volume sonore, sur – pour le diminuer.

1. An-/Aus-Schalter
2. Auswahl der Quelle. Wählen Sie zwischen Leitung 1, 2 und 3. LED leuchtet grün für Leitung 1, blau für 2 und rot für 3.
3. Stumm. Einmal drücken zum Stummschalten, nochmaliges Drücken, um den Sound wieder anzustellen.
4. Einstellung der Lautstärke. Drücken Sie „+", um die Laut stärke zu erhöhen, und „-", um sie zu verringern.

1. ON/OFF.
2. Selección de fuente. Elija entre la Línea 1, 2 o la 3. Las luces LED se encienden en color verde para la Línea 1, en azul para la Línea 2 y en rojo para la Línea 3.
3. Mute. Pulse una vez para silenciar el sonido y pulse de nuevo para recuperarlo.
4. Control de volumen. Pulse + para subir el volumen y – para bajarlo.

1. ON/OFF.
2. Lähteen valinta. Valitse Line 1, 2 tai 3. LED palaa vihreänä Linjalle 1, sininen linja 2 ja punainen viiva 3.
3. Vaimennus. Vaimenna ääni painamalla kerran, palauta ääni painamalla uudestaan.
4. Äänenvoimakkuuden hallinta. Nosta äänenvoimakkuutta painamalla +, laske painamalla -.

1. AAN/UIT.
2. Bronselectie (Source selection). Kies tussen lijn (Line) 1, 2 of 3. Het ledje brandt groen voor lijn 1, blauw voor lijn 2 en rood voor lijn 3.
3. Geluid uit (Mute). Druk eenmaal om het geluid uit te zetten, druk nogmaals om het geluid weer aan te zetten.
4. Volumeregeling (Volume control). Druk op + om het volume te verhogen, op – om het volume te verlagen.